

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 48 (1973)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

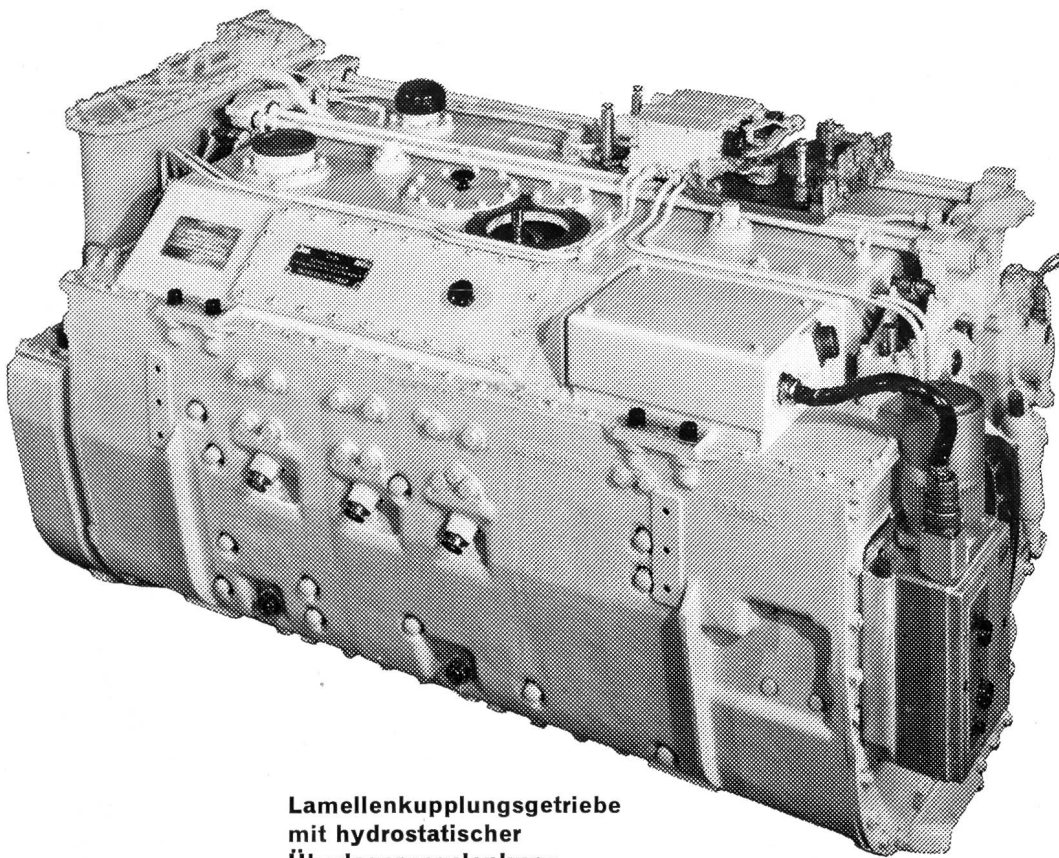
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

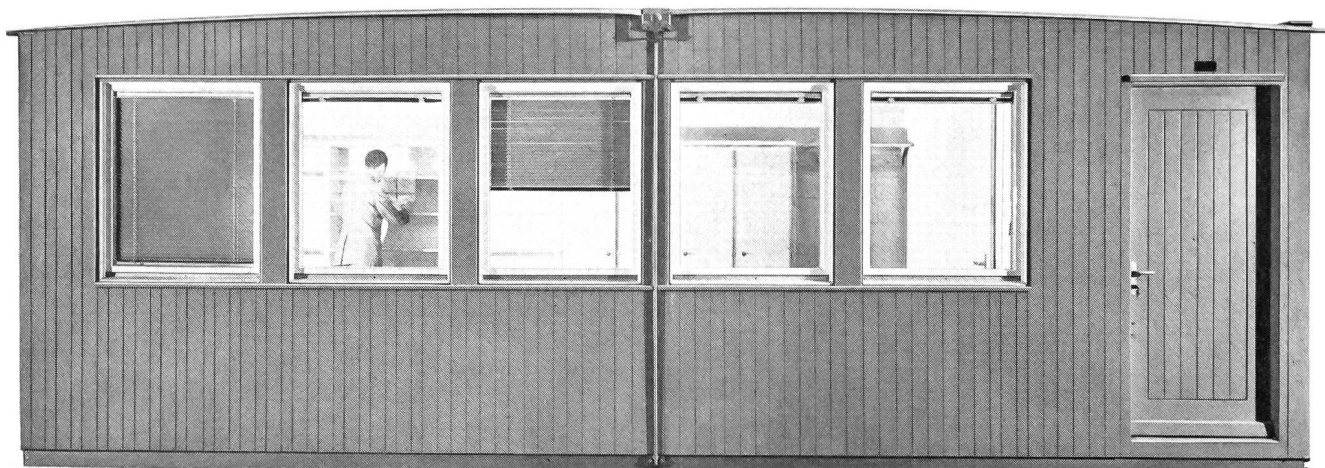
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Fahr- und Lenkgetriebe zu Panzer Pz 68 von **SLM**

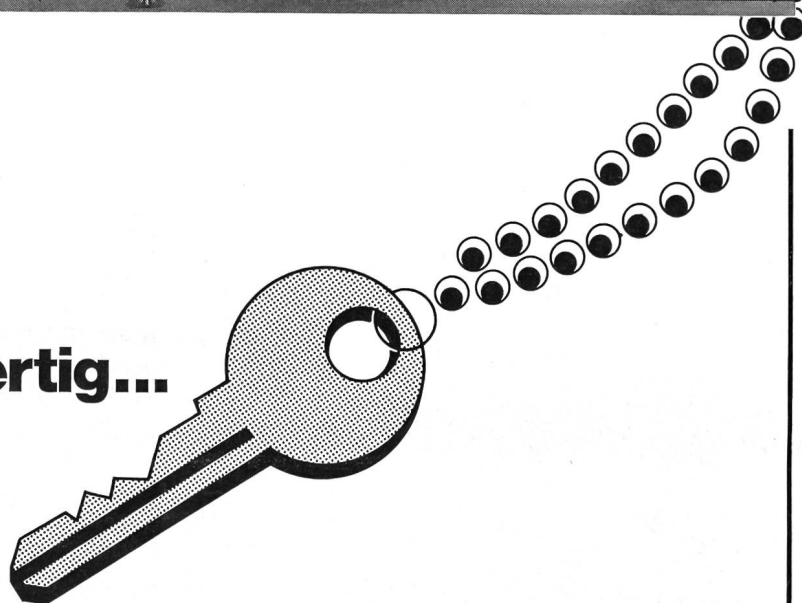


Lamellenkupplungsgetriebe  
mit hydrostatischer  
Überlagerungslenkung

**Schweizerische  
Lokomotiv- und Maschinenfabrik  
8401 Winterthur**    Telephon (052) 85 41 41



## Schlüsselfertig...



Schlüsselfertige F + L Bau-Container sind  
in 2 Grössen und in über 50 Modellen  
lieferbar als :

**Büros  
Mannschaftsräume  
Magazine  
Sanitäreinheiten  
Küchen und  
Schlafräume**

Grundrisse von : **3 x 7,5 m** und  
**2,4 x 5 m**

Alle Installationen sind fest eingebaut.  
Einfachsten Anschluss ans Netz ermöglicht  
eine Aussensteckdose. Einteilung und  
Möblierung nach Wunsch.

**Solid und stabil:** F + L Bau-Container  
werden von Zimmerleuten aus besten  
Materialien hergestellt. Die Holzkon-

struktion ist auf einen unverwüstlichen  
Eisenrahmen aufgebaut. Doppelte Wände  
halten Kälte und Wärme ab.

F + L Bau-Container können auf einem  
Lastwagen bei normaler Geschwindigkeit  
transportiert werden. Aufhängevorrichtung  
für den Kranverlad. Es ist möglich, bis  
3 Container aufeinander zu stellen.

Verlangen Sie bitte eine ausführliche  
Dokumentation bei

**Fietz+Leuthold**

Fietz + Leuthold AG  
Seefeldstrasse 152  
8034 Zürich  
Telefon 01/32 71 60



...denn die SBG hat über  
160 Geschäftsstellen  
in der Schweiz, und jede ist gerne  
bereit und fähig, Ihnen alle  
Dienstleistungen einer international aktiven Grossbank zu bieten



Schweizerische Bankgesellschaft



## Stanzen, prägen, tiefziehen: rasch und günstig

Wir sind Spezialisten in der Herstellung von Halb- und  
Fertigfabrikaten in kleinen, mittleren und Grosserien.

Wir verfügen über eine eigene Werkzeugmacherei.  
Darum bieten wir Ihnen interessante Preise und Termine.

**metall zug**

Metallwarenfabrik Zug, 6301 Zug, Telefon 042 23 16 61

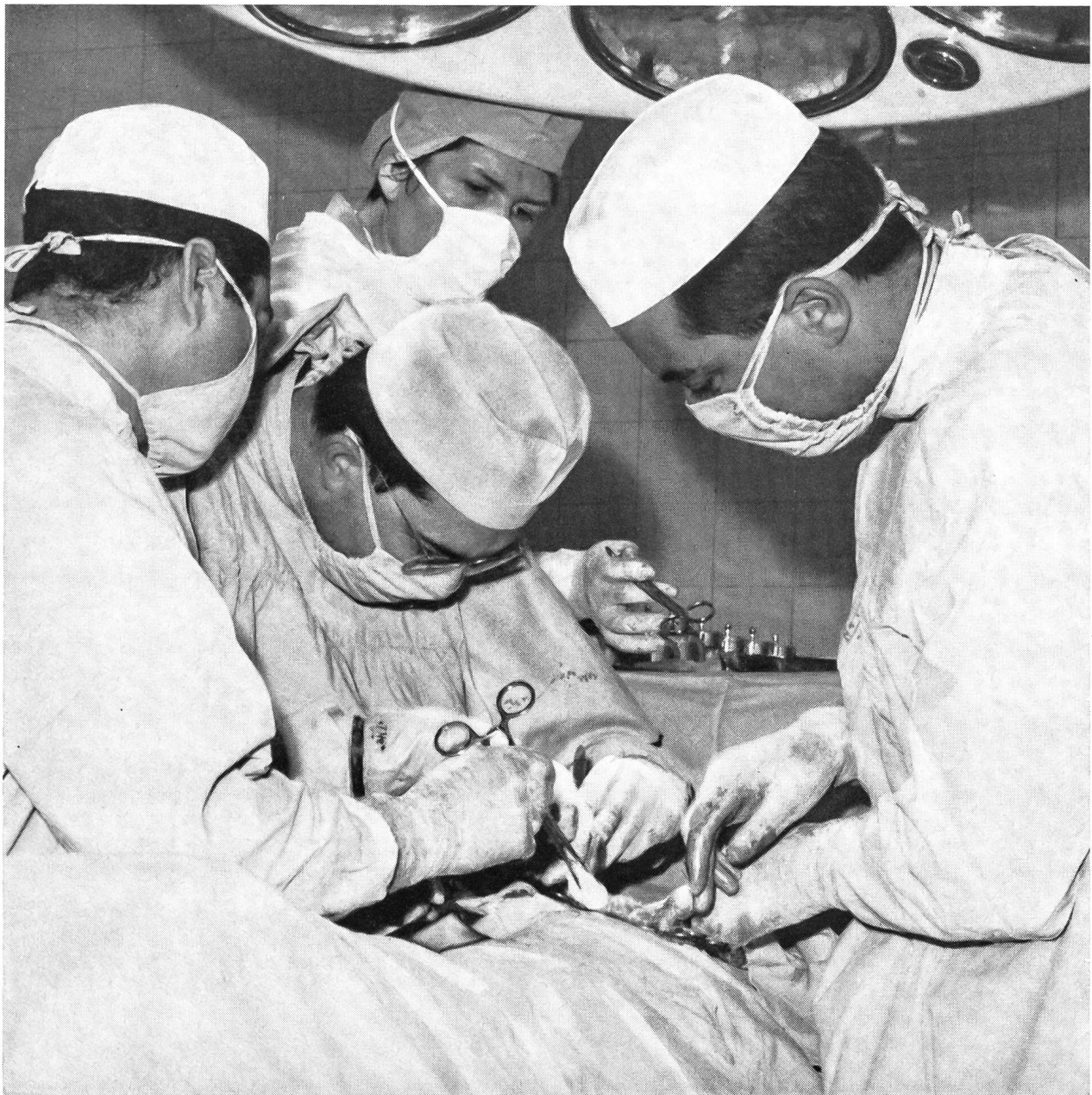


A black and white photograph of a highway. In the upper left, a car is driving away. In the foreground, a large, dark, textured concrete structure, possibly a bridge or overpass, dominates the lower half of the frame. The road surface is light-colored and shows lane markings.

# **Betonstrassen sind helle Strassen!**

**Helligkeit heisst Sicherheit,  
das geht über alles**

**Auskunft und Beratung:  
BETONSTRASSEN AG,  
5103 Wildegg**



Vor jeder Injektion  
Vor jeder Operation

# Merfen<sup>®</sup>-Tinktur gefärbt

Das Desinfiziens  
mit bakterizider Wirkung auf  
grampositive und gramnegative Keime.  
Das Desinfiziens  
mit aussergewöhnlich guter  
Gewebsverträglichkeit

Zyma AG Nyon